



La lèjande du Sègneûr du la Coûe

Paul A. SIMEON (Florenville)
Coume sa grand mère la racontot.

A la Coûe, lu lang d' la rivîre, das l' tas, i gn-avot in chatô k' ètot abité pa in Sègneûr èt sa djône Dame, k' ètot fôrt bèle. I vikint toula aveu dès sèrviteûrs. Lu chatô ètot entouré d' iyô èt tous lès djoûs, a la neût, an luvot l' pan. Inla, il ètint trankiles. An n' plot m' lès-ataker, tans did la neutîe.

Lès domèstikes cultivint lès tchamps k' ètint ôtoû du chatô. Il avint dès vatches, il èlvint dès pouchés èt dès pouyes ; èt pou l' pèchan, il avint la Smwas èt in grand ètang ou il èlvint dès carpes.

Vrèmat, rin n' mankot a leu bouneûr, si ç' n' èst ku pou awar la protècsion du Conte du Tchînè, i dvint bayî ine partîe du leu rècolte... Èt l' Conte a dmandot toudjou dpeu. I n' ètot jamès contant.

In bé djoû, lu Sègneûr du la Coûe è trouvé ku ç' k' i dvot bayî n' ètot peu suportâbe. Ku la gade n' avot m' tant d' cheu, èt i s' è rbifé, an dijant k' i n' sarot bayî tout ç' k' an lî dmandot... Èt k' i n' bârot pus rin !

Lu Conte du Tchînè nu l' oyot m' su cète orèye la, leu ; èt n' plot m' supporter k'an atakîje sun-ôtorité... Èt coursî, è fét l' siéje du chatô d' la Coûe. Ça è doré lontas... Èt anfin, lès-abitants du chatô, ki n' avint pus rin a médjî, an dmandé grâce.

Lu Conte nu vlot rin sawar. I vlot ku lu Sègneûr sortîje, pou l' punè, come in vulgère manant, èt ptète pou l' raclôre ?

Alôrs, la djône fame du Sègneûr, s' è dèvoué an alant vôr lu Conte pou implorer sa pitié... Més èle avot bé preûner, lu Conte rèstot d' marbe... Après trwas djôs, anfin, lu Conte lî dèt :

– Dju vu bin ku tous lès steûs ki sans das l' chatô sortinje, èt même sans k' an lès fouyîje, més dju vu lu Sègneûr... Èt pour vos, v' pôrez kiter ossî, sans ète inkiètée, avu tous lès bins précieûs ku v' é, èt ku v' ètez capâbe du porter seûle su vote dos.

La Dame è rvinè ô chatô, èt lu landmin, èle è kité avu sès djans ki lî ètint rèstés fidèles, sans ète fouyi. Èle portot, come convnè, in gros satch su s' dos.

Cand tout l' mande è té vouy, alôrs, lès souldâts du Conte ant rattré das l' chatô, pou prère lu Sègneûr du la Coûe. Il ant tchartchî das tous lès cwins èt lès racwins. I n' ant trouvé pèchon... Èt pou côze, das l' satch, ku la djône fame avot su l' dos, lu Sègneûr ètot catchî. Èle avot inla sôvé s'n-oume !



An n' è pus jamé oyè côzé du Sègneûr du la Coûe, k' è co viki lontan, a s' k' on dèt, das ène ôte contrée, aveu sa djône fame a kî i dvot d' ète libe.

Malôjîs mots

Cheu = suif ; **la gade n' è m' tant d' cheu** = la chèvre n'a pas tant de suif : elle est au bout de ses ressources / **la Coûe** = la Coue, lieu-dit situé le long de la Semois entre Martué et Florenville ; c'est là que se trouvaient les ruines du château fort de Robert II de la Marck, détruit en 1521 par Charles Quint / **preûner** = se plaindre, implorer / **Tchinè** = Chiny.